

Receptacle Cover Cat. Nos. 60W03, 60W04, and 60W05			
WARNINGS: • TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH: TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING! • To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations. • If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.		CAUTIONS: • To avoid damage to the product, DO NOT use disinfecting products, including foggers, sprays or other types of atomized cleaning agents. • DO NOT spray liquid onto the product. • To clean, use a damp cloth with mild soap. • Use this device ONLY WITH COPPER WIRE. With aluminum wire, use only devices marked CO/ALR or CU/AL.	
		PK-93048-10-02-0D	
INSTALLATION INSTRUCTIONS		ENGLISH	

Product Description

Cat. No. 60W03 - Used with 15A Locking and 15/20A Straight Blade Receptacles

Cat. No. 60W04 - Used with 20A 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacles

Cat. No. 60W05 - Used with 30A 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacles

- NOTES:
- These devices accept #14 through #8 AWG solid or stranded wire.
 - Refer to NEC tables, Article 400 for proper wire type and size for your application and load.
 - Refer to wiring chart for proper terminal connections.
 - These cover kits fit all standard FD boxes and maintains water tight rating of IP 66 (when box mounted only), and are used with Leviton or Woodhead boxes, Cat. Nos. 452cr, 453cr and 454cr.

Tests Listing

These Leviton 15A, 20A and 30A Wetguard® covers are tested per environmental condition, as specified in IEC 529.

IEC 529 INTERNATIONAL PROTECTION (IP) RATING

Leviton's Wetguard covers are tested according to IP 66. **The IP code indicates the degree of Protection Provided by an Enclosure (0 to 6 first digit; 0 to 8 second digit).**

- Example designation: IP 66**
- First digit 6 = dust tight (8 hours)
 - Second digit 6 = water jet (1/2 in. (1.3 cm) Nozzle, 100 liter per minute; 3 meter distance, 3 minute duration)
- Designation implies compliance with requirements of lower numerals (i.e., 55, 56, etc.).

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC** to the **attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1-800-405-5320**.

LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.	
For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or 1-800-405-5320 (Canada Only) www.leviton.com	

Couvercle de prise N° de cat. 60W03, 60W04, & 60W05	
AVERTISSEMENTS : • POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST HORS TENSION AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION! • Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur. • À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.	
DIRECTIVES	

Description du produit

N° de cat. 60W03 - Conçu pour les prises pour lames droites de 15/20 A ou verrouillables de 15 A

N° de cat. 60W04 - Conçu pour les prises verrouillables de 20 A à 3, 4 ou 5 fils

N° de cat. 60W05 - Conçu pour les prises verrouillables de 30 A à 3, 4 ou 5 fils

- REMARQUES :
- Ces dispositifs acceptent les fils pleins ou toronnés de calibre 14 à 8 AWG.
 - Se reporter aux tableaux de l'article 400 du NEC (ou à leurs équivalents locaux) pour savoir quels type et calibre de fil utiliser en fonction de l'application et de la charge en présence.
 - Se reporter au tableau de câblage pour savoir à quelle borne raccorder chaque fil.
 - En s'adaptant à toutes les boîtes standard de type « FD » (Leviton ou Woodhead, Nos. 452cr, 453cr ou 454cr), ces couvercles assurent une étanchéité nominale de catégorie IP 66.

Homologations

Les couvercles Wetguard^{MD} pour dispositifs de 15/20/30 A de Leviton ont été mis à l'épreuve dans les conditions environnementales prescrites par les normes IP 529 de la cei.

ÉTANCHÉITÉ NOMINALE EN VERTU DES NORMES INTERNATIONALES CEI 529.

Les couvercles Wetguard^{MD} de Leviton présentent une étanchéité nominale de catégorie IP66. **Le code IP indique le niveau de protection assuré contre les éléments, le premier chiffre allant de 0 à 6, et le second, de 0 à 8.**

- Exemple : IP66**
- Le 6 en première position indique une étanchéité aux particules (pendant 8 heures)
 - Le 6 en seconde position indique une étanchéité aux jets d'eau (buse de 1,3 cm (0,5 po) projetant 100 litres à la minute d'une distance de 3 mètres pendant 3 minutes)
- Le code utilisé implique par ailleurs une conformité aux exigences des chiffres inférieurs, comme 55, 56, etc.

FRANÇAIS	
INSTALLATION DE LA PRISE ET DU COUVERCLE (si on n'installe que le couvercle, on doit passer directement à l'étape 2) : AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, couper le courant au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est hors tension avant de procéder à l'installation. 1a. Installation dans une boîte (Figure 1) Installer la prise adéquate dans une boîte FD, en suivant les directives suivantes. REMARQUE : se reporter au tableau de câblage pour savoir à quelle borne raccorder chaque fil. a. CÂBLAGE ARRIÈRE : Dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'arrière du dispositif. Insérer les fils entre la pince et la borne; en présence de fils toronnés, entortiller tous les brins avant de procéder (ne PAS étamer les conducteurs). Serrer les vis de détendeur en appliquant un couple de 1,6 à 2,0 N.m. (14 à 18 po-lb). b. CÂBLAGE LATÉRAL : Dénuder les fils sur environ 2,5 cm (1 po). Enrouler les fils de 3/4 de tour vers la droite sur les bornes et serrer les vis en appliquant un couple de 1,6 à 2,0 N.m. (14 à 18 po-lb). 1b. Installation sur un panneau REMARQUES : • se reporter à la Figure 2 pour connaître la dimension des trous à percer. • se reporter au TABLEAU DE CÂBLAGE pour savoir à quelle borne raccorder chaque fil. a. CÂBLAGE ARRIÈRE : Dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'arrière du dispositif. Insérer les fils entre la pince et la borne; en présence de fils toronnés, entortiller tous les brins avant de procéder (ne PAS étamer les conducteurs). Serrer les vis de détendeur en appliquant un couple de 1,6 à 2,0 N.m. (14 à 18 po-lb). b. CÂBLAGE LATÉRAL : Dénuder les fils sur environ 2,5 cm (1 po). Enrouler les fils de 3/4 de tour vers la droite sur les bornes et serrer les vis en appliquant un couple de 1,6 à 2,0 N.m. (14 à 18 po-lb). 2. Installation du couvercle (Figure 1). Aligner les quatre (4) vis 6-32 du couvercle avec les trous correspondants de la boîte/du panneau. Fixer le couvercle en appliquant sur les vis un couple de 0,90-1,13 N-m (8 à 10 po-lb) (NE PAS serrer davantage). 3. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur.	

GARANTIE LIMITÉE À VIE ET EXCLUSIONS Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9. Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes. Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.	
Ligne d'Assistance Technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com	

Cubierta de Receptáculo

No. de Cat. 60W03, 60W04, y 60W05

ADVERTENCIAS:

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE: ¡APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE Y COMPRUEBE QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ APAGADA ANTES DE CABLEAR!**
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- En caso de que tenga alguna duda en relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.

PRECAUCION:

- Para evitar dañar el producto, **NO** utilice productos desinfectantes, incluyendo nebulizadores, rociadores u otros tipos de agentes limpiadores atomizados.
- **NO** rocíe líquido sobre el producto.
- Para limpiar utilice un paño húmedo con jabón suave.
- Use este producto **SÓLO CON CABLE DE COBRE. PARA CABLE DE ALUMINIO USE SÓLO PRODUCTOS MARCADOS CON EL SÍMBOLO CO/ALR O CU/AL.**

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR

ESPAÑOL

Descripción del Producto

Cat. No. 60W03 - Para usarla con receptáculos con cuchilla recta de 15/20A y de 15A con seguro

Cat. No. 60W04 - Para usarla con receptáculos con seguro de 20A y 3, 4 y 5 Alambres

Cat. No. 60W05 - Para usarla con receptáculos con seguro de 30A y 3, 4 y 5 Alambres

NOTAS:

- Estos productos aceptan alambre entrelazado o sólido del #8 al #14.
- Vea los cuadros NEC, artículo 400 para el tipo y tamaño apropiado de alambre para su aplicación y carga.
- Vea la tabla de cableado para las conexiones terminales apropiadas.
- Estas cubiertas le hacen juego a cualquier caja "FD" estándar y mantienen su capacidad de resistencia al agua IP66 (Solo cuando se monta en la caja) cuando se usan con cajas Leviton o woodhead, nos. De cat. 452cr, 453cr y 454cr.

Lista De Pruebas

Estas cubiertas de leviton wetguard® de 15A, 20A y 30A, están probada a la capacidad de resistencia a condiciones ambientales como se indica en IEC 529 IP.

CAPACIDAD DE RESISTENCIA DE PROTECCION INTERNACIONAL IEC 529

Las cubiertas Wetguard de Leviton están probadas de acuerdo a 66 IP. El código IP indica el grado de protección proveído por el encaje (0 a 6 el primer dígito; 0 a 8 el segundo dígito).

Designación de ejemplo: 66 IP

- El primer dígito 6 = resistencia a polvo (8 horas).
- El segundo dígito 6 = chorro de agua (boquilla de manguera de 1.3 cm (1/2"), 100 litros por minuto; 3 metros de distancia, 3 minutos de duración).

Designación implica cumplir con los requerimientos de numerales bajos (como 55, 56, etc.)

GARANTIA LIMITADA DE VIDA Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante del tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DURANTE EL TIEMPO DE VIDA: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290, México. Tel. (55) 5082-1040. Garantiza este producto durante el tiempo de vida útil en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta política sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportation que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra política de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCIÓN: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZÓN SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
MARCA: _____ MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCIÓN: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____
FECHA DE VENTA: _____
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____

Figure 1 – Box Mounting
 Figure 1 – Installation dans une boîte
 Figura 1 – Montaje en Caja

FD Box
 Boîte FD
 Caja FD

Cover Kit
 Couvercle
 Cubierta

Receptacle
 Prise
 Receptáculo

Rubber Gasket
 Joint en caoutchouc
 Empaquetadura de hule

#6-32 Pan Head Screw (provided)
 Vis #6-32 à tête tronconique (fournie)
 Cabeza de tornillo #6-32 (proveídos)

Figure 2 – Panel Mount Dimensions:
15A/20A Straight Blade and 15A/20A/30A, 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacles
 Figure 2 – Dimensions, installation sur panneau:
 Prises pour lames droites de 15/20 A et prises verrouillables de 15/ 20/30 A à 3, 4 ou 5 fils
 Figura 2 – Dimensiones de Montaje en Panel :
 Receptáculos con cuchilla recta de 15/20A y con seguro de 15A/20A/30A, y 3, 4, y 5 alambres

NOTE: Panel mounting is NOT IP66 rated.
 REMARQUE : sur un panneau, l'homologation IP66 ne tient PAS
 NOTA: El montaje del Panel NO es para IP66

NEMA #	5/L5	6/L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L24
RATING / VALEURS NOM. / CAPACIDAD	125V	250V	277V	480V	600V	125/250V	250V 3Ø	480V 3Ø	600V 3Ø	347V
GROUND / MALT / A TIERRA	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)					GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)
NEUTRAL / NEUTRE / NEUTRO	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)		SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)			SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)				SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)
HOT / ACTIF / FASE	BLACK NOIR NEGRO	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)
		BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)		BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	
							BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	

<

15A Locking and 15/20A Straight Blade Receptacle Configurations Prises verrouillables de 15 A ou pour lames droites de 15/20 A Configuraciones de Receptáculos con Cuchilla Recta de 15/20A y 15A con Seguro	
Receptacle Cover/ Receptacle Kit Cat. Nos.: Nº de cat. des ensembles prise/ couvercle Nos. de Cat. Cubierta para Receptáculo Receptáculo	Receptacle Cover Cat. Nos.: Nº de cat. des prises Nos. de Cat.Receptáculo
60W33	5361
60W47	5261
60W48	5461
60W49	5661
65W34	4760
65W47	4710
65W49	4560

20A 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacle Configurations Prises verrouillables de 20 A à 3, 4 ou 5 fils Configuraciones de Receptáculos con Seguro de 20A y 3, 4 y 5 alambres	
Receptacle Cover/ Receptacle Kit Cat. Nos.: N^{os} de cat. des ensembles prise/ couvercle Nos. de Cat. Cubierta para Receptáculo Receptáculo	Receptacle Cover Cat. Nos.: N^{os} de cat. des prises Nos. de Cat.Receptáculo
67W47	2310
67W48	2320
67W49	2330
67W74	2410
67W75	2420
67W76	2430
67W81	2510
67W82	2520
67W83	2530
67W08	7310
67W09	7410

30A 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacle Configurations Prises verrouillables de 30 A à 3, 4 ou 5 fils Configuraciones de Receptáculos con Seguro de 30A y 3, 4 y 5 alambres	
Receptacle Cover/ Receptacle Kit Cat. Nos.: Nº de cat. des ensembles prise/ couvercle Nos. de Cat. Cubierta para Receptáculo Receptáculo	Receptacle Cover Cat. Nos.: Nº de cat. des prises Nos. de Cat. Receptáculo
69W47	2610
69W48	2620
69W49	2630
69W74	2710
69W75	2720
69W76	2730
69W77	2740
69W81	2810
69W82	2820
69W83	2830
69W08	3330
69W09	3430